

Una carta del 1887

El Sr. Albert de Quintana ens ha fet arribar una carta que els alumnes de l'escola pública de Torroella van enviar a Albert de Quintana i

Combis l'any 1887, per felicitar-lo amb motiu, segurament, del Nadal (la carta porta la data del 25 de desembre). Pel text, deduïm que no va ser l'única que van fer, ja que diuen que feliciten "á nuestros superiores" i que el Sr. Albert de Quintana era "individuo de la Junta local de esta villa" (suposem que es refereixen a la junta de l'escola o a alguna junta municipal que devia tractar assumptes d'ensenyament.

Hem volgut reproduir-la tal qual, en facsímil, no pel que diu, sinó per la cal·ligrafia i per les signatures, en què podem reconèixer molts dels nostres avantpassats.

Per si a algú se li fa difícil d'entendre la carta, aquí teniu el text.

"Muy Sr. nuestro: Triste prueba daríamos á V.E. del respecto que nos merece el principio de autoridad si en esta memorable fiesta no felicitáramos á nuestros superiores. Siendo V.E. uno de ellos por haberse dignado aceptar el modesto nombramiento de individuo de la Junta local de esta villa, los que suscriben, alumnos de la Escuela pública de la misma, le felicitan con el mayor afecto, deseándole larga vida y completa felicidad.

Al consignar estos deseos, envian á V.E. la expresión del más puro y distinguido aprecio sus affmos (afectísimos) S.S."

Escuela pública

de
niños. Torroella 25 de Diciembre de 1889.

Exmo Sr. D. Alberto
de Quintana.

Muy Sr. nuestro: Existe prueba bastante a V. E. del respeto que nos merece el principio de autoridad si en esta memorable fiesta no felicitáramos a nuestros superiores. Siendo V. E. uno de ellos por haberse dignado aceptar el modesto nombramiento de individuo de la Junta local de esta villa, los que suscriben, - alumnos de la Escuela pública de la misma, - le felicitan con el mayor afecto, deseándole larga vida y completa felicidad.

A consignar estos deseos, enviamos a V. E. la expresión del más puro y distinguido aprecio por
afectos S. S.

L. B. S. S.

(Dígnen las firmar)

Jaime Caró y Slach. Narciso de Camps.

José Casas y Payet.

Felipe Ramio y Carbo.

Pedro Vidal y Ros.

José Ramio y Carbo.

Pedro Viader y Mestre.

Melchor Vert.

Martín Margall.

José Geli y Roll.

Ricardo Mercader. Peregrin Bonell.

Gumersindo Puig. Moisés Gladi.

Longuin Serra y Massaguer.

Juan Besh.

Juan Bordes.

Bariso Montanadorra, Martin Gusi.

Lucas Dencider, Roberto Vilanova.

Narciso Kauter.

Celestino Pólit.

Pedro Pirich.

Juan Ferrer y Muñlle

Miguel Radrera.

Eusebio Bofill.

Wecelo Durán, Juan Planas.

Pedro Negra.

Agustín Busquets.

Francisco Hastenck.

Juan José Pla.

Joaquín Germ.

José Garriga.

Ordo Lapella' y Ordo. Emilio Gorno y Ordo.



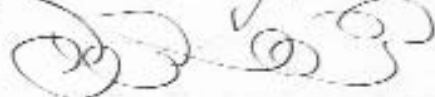
Juan Magister y Ordo.



Rodrigo Boren y Ordo.



Juan Galls y Ordo.



Joaquín Garcia y Ordo.



Francisco Borno y Ordo.



José Gual y Llanusa.



Sebastián Bon y Pibernus.



Martin Mas y Llanas.



Francisco Masot y Pons.



Emilio Bon y Font.



Miguel Boig y Radrera.



Juan Ferrer y Sanjaume.



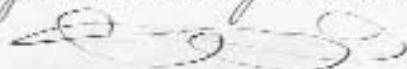
José Ramis y Lebrat.



José Marqués y Coll.



Sebastián Dabla y Garradós.



José Mont.

José Geli y Pagés.

Miguel Santer Isidro Durán y Boig.

Ramón Puig.